

# INTERVIEW MIT YASUNARI ISHIMI 10. DAN

CHEFTRAINER SHITOKAI EUROPA



**"MAN MUSS BIS AN DIE KÖRPERLICHE GRENZE GEHEN, UM BIS ZUM INNEREN ZU GELANGEN"**

ES IST NICHT NÖTIG DAS KARATE ALS ÖSTLICHE KAMPFKUNST ZU PRÄSENTIEREN.

DIE MEHRHEIT DER TRAINIERENDEN WEISS, DASS ES AUCH EINE GROSSE PHILOSOPHISCHE UND SPIRITUELLE BASIS HAT. ABER ES SIND SEHR WENIGE, WELCHE DIE INNEREN ASPEKTE KENNEN, WELCHE MAN ERST NACH MEHRJÄHRIGER TRAININGSERFAHRUNG IN DIESER DISZIPLIN ZU ENTDECKEN BEGINNT.

---

WÄHREND SEINER LAUFBAHN ALS KARATEKA HAT SENSEI ISHIMI VERSCHIEDENE ASPEKTE, MEHR INTELLEKTUELLE UND WEITLÄUFIGE ALS DIE REIN PHYSISCHEN, DIESER KAMPFKUNST ENTDECKT.

WÄHREND DER LETZTEN JAHRE HAT ER BEGONNEN SEINE SPIRITUELLEN KENNTNISSE ZU VERTIEFEN, WELCHE TEIL DES KARATES SIND. DASSELBE GILT EBENSO FÜR ALLE KAMPFKÜNSTE, DIE ALS ZIEL HABEN, DAS PHYSISCHE UND MENTALE GLEICHGEWICHT ZU ERREICHEN.

## **WIE ENTWICKELT MAN SICH WÄHREND DES KARATE-TRAININGS?**

DIE ENTWICKLUNG GEHT VOM MUSKEL ZUM HIRN.

LOGISCHERWEISE IST DIE KARATE-TECHNIK EIN PHYSISCHER VORGANG.

DAS KARATE ZIEHT DIE MENSCHEN WEGEN SEINER BEWEGUNG, SEINES SPORTES, SEINER FUSSTECHNIKEN USW. AN UND DIE MEHRHEIT HÖRT IN DIESER PHASE AUF.

ABER DIEJENIGEN WELCHE 10 ODER 15 JAHRE WEITERFAHREN FINDEN SICH NICHT DAMIT AB, SONDERN SIE SUCHEN LANGSAM UND UNBEWUSST, NACH SO VIELEN WIEDERHOLUNGEN - IMMER IM INNERN - EINEN ANDEREN TEIL: MEHR MENTAL, PSYCHISCH.

**DIESE KAMPFKUNST IST VON DER ÖSTLICHEN WEISHEIT DURCHTRÄNKT: SIE BEINHÄLTET NICHT NUR EINE TECHNISCHE UND EINE INTELLEKTUELLE SEITE DER ERFORSCHUNG. MAN AHNT AUCH, DASS MEHR DAHINTER STECKT...**

ICH BIN AUCH AUF DER SUCHE DANACH.

DURCH MEINE ERFAHRUNG, DURCH DIE WIEDERHOLUNGEN DER TECHNIKEN, ERREICHT MAN DIESEN PUNKT. WENN EINE PERSON KÖRPERLICH TRAINIERT UND ES DAMIT BELÄSST, IST ES DORT ZU ENDE. ICH BIN SEIT 40 JAHREN DARAN: ALL DIESE TECHNISCHE ARBEIT ERREICHT UNBEWUSSTERWEISE DAS INNERE, EBENSO ERREICHT SIE DIE POSITIVE UND NEGATIVE ENERGIE, DAS YIN-YANG UND DEINEN KÖRPER... LANGSAM ENTDECKST DU EINE ANDERE SEITE, EINE ANDERE WELT.

## **WENN SIE VON WIEDERHOLUNGEN SPRECHEN, MEINEN SIE DIE GRUNDTECHNIK?**

JA. AM ANFANG IST DAS KÖRPERLICHE GLEICHGEWICHT SEHR WICHTIG UND MAN MUSS LANGE DARAN ARBEITEN.

DANACH ERREICHT MAN DAS PSYCHISCHE, DAS MENTALE GLEICHGEWICHT. ZU GUTER LETZT ERREICHT MAN DAS SPIRITUELLE. MAN MUSS BIS AN DIE KÖRPERLICHE GRENZE GEHEN, UM BIS ZUM INNEREN ZU GELANGEN.

## **KANN JEDER KARATE-SCHÜLER DIESES NIVEAU ERREICHEN?**

ES IST NICHT ETWAS, WAS ZWANGSLÄUFIG GESCHEHEN MUSS.

ES IST NICHT EINE TREPPE, WO DU IMMER EINE STUFE HÖHER KOMMST: EINIGE MENSCHEN ERREICHEN DIE ERSTE STUFE NICHT, OBWOHL SIE VIEL TRAINIEREN, ES HÄNGT VON DEN INTERESSEN AB, WELCHE SIE VERFOLGEN. ES HANDELT SICH NICHT UM EINE SICHERE FORMEL. EIN GUTER SENSEI KANN NACH OBEN KOMMEN, JEDOCH AUCH ER MUSS DIESEN WEG GEHEN.

DAS KARATE IST EIN MITTEL UM EIN ETWAS HÖHERES NIVEAU ZU ERREICHEN. DIE BEWEGUNGEN, DIE SCHLÄGE UND FUSSTECHNIKEN SIND NICHT ALLES.

**UNS IN EUROPA HABEN SEHR WENIGE DIESER ÖSTLICHEN IDEEN (IM ALLGEMEINEN) ERREICHT. IST ES UNSERE SCHULD, WEIL WIR SIE NICHT VERSTEHEN ODER IST ES, WEIL ES UNS DIE ÖSTLICHEN LEHRER NICHT ZEIGEN?**

NEIN, ES IST EINE FRAGE DER ZEIT.

WENN DU 5 ODER 10 JAHRE TRAINIERST IST ES FAST UNMÖGLICH ZU VERTIEFEN. NACH DIESER ZEIT ZWEIFELST DU AN DEN BEWEGUNGEN, OB SIE

SO SIND ODER NICHT, UND WARUM; WENN DU MIT DIESEN ZWEIFEL WEITER TRAINIERST, BEGINNT EINE ANDERE PHASE, ABER WENN DU SIE NICHT ERPROBST IST ES SEHR SCHWER ES ZU ERKLÄREN.

### **WIE ZEICHNET SICH EIN GUTER SENSEI AUS?**

WENN ICH JEDEM DAS GEBE, WAS ER WÜNSCHT, WERDE ICH EIN GUTER SENSEI SEIN.

FOLGLICH MUSST DU SCHNELL WISSEN, WAS ER WÜNSCHT, DURCH GESPRÄCHE MIT DEM SCHÜLER, DURCH PSYCHOLOGIE ODER PARAPSYCHOLOGIE...

DIES GEHÖRT NICHT ZUM KARATE, ABER DURCH DAS KARATE HABE ICH ES ERREICHT. DENN MAN MUSS ES AUF DAS LEBEN UMLEITEN. DER SENSEI TSUJIKAWA GAB MIT SEINEN 90 JAHREN IMMER NOCH UNTERRICHT, WEIL SEINE ARBEIT HAUPTSÄCHLICH MENTALER FORM WAR, OBWOHL DIES VIELE NICHT VERSTEHEN, WEIL SIE NICHT DARAUF VORBEREITET SIND.

**IN JAPAN PFLEGT MAN VIELE KÜNSTE, WIE DIE KALIGRAPHIE, DIE TEEZEREMONIE, DAS BLUMENSTECKEN, DIE POESIE, WO DIE LEHRER EBENSO RESPEKTIERT WERDEN WIE IN DEN KAMPFKÜNSTEN. ES SCHEINT, DASS DIE TECHNIK ALLEINE NICHT WICHTIG IST.**

WICHTIG IST, OB DU NERVÖS ODER RUHIG BIST.

DIE MENSCHEN SUCHEN NORMALERWEISE DAS MATERIELLE, ABER AM ENDE IST DAS WAS DU SUCHST DIE GLÜCKSELIGKEIT, DIE RUHE USW. NACH KURZER ZEIT, BEGINNST DU MIT DEM FÜHLEN.

MAN MUSS WIEDERHOLEN, MAN MUSS LEIDEN, MAN MUSS DIE VERSCHIEDENEN ETAPPEN DURCHLAUFEN. DIE JUNGEN MACHEN KUMITE UND DIES IST AUCH NÖTIG, DENN ES GIBT VIELE DINGE IM KAMPF: DIE ANGST BEZWINGEN, LERNEN ZU VERLIEREN UND ZU GEWINNEN...

DANACH TRENNEN SIE SICH VON DIESEM, GEHEN IN DIE RICHTUNG DES KÖRPERLICHEN UND MENTALEN GLEICHGEWICHTES. DA BEGINNT DANN DIE ECHTE WIRKLICHKEIT, DER ECHTE ZWECK DER KAMPFKUNST.

WIE WEIT DU KOMMST HÄNGT VON DEM AB, WAS DU WILLST.

ABER DER WEG DER POESIE, DER TEEZEREMONIE, DES MALENS IST NICHT KARATE, ABER DER WEG IST GLEICH WIE IN DEN KAMPFKÜNSTEN, WENN DU SERIÖS DANACH SUCHST.

DER DICHTER, WELCHER EIN GEDICHT SCHREIBEN WILL UND WIR, WELCHE KARATE TRAINIEREN, KÖNNEN PERFEKT ÜBEREINSTIMMEN. IM MOMENT WO WIR EINE TECHNIK AUSFÜHREN, DIE MUSKELN, DIE KRAFT, DER GEIST, ALL DIES IST KOORDINIERT, KONZENTRIERT, IM INNERN IST DER ZUSTAND DERSELBE WIE DERJENIGE EINES DICHTERS, WENN ER SEIN GEDICHT SCHREIBT.

KARATE IST NICHT NUR SCHLAGEN, ES MUSS MIT DEINEM LEBEN, DEINER ARBEIT, DEINER FAMILIE ZUSAMMEN KOMMEN. ICH INTERESSIERE MICH FÜR DIE KAMPFKUNST, DEN ECHTEN ZWECK DES LEBENS: DIE GLÜCKSELIGKEIT.

DIES IST NICHT AUSSCHLIESSLICH FÜR DAS KARATE ODER DIE KAMPFKÜNSTE GEDACHT, ÜBERHAUPT NICHT. VORAUSSEHEN, FÜHLEN, AUFFANGEN, IST IM KARATE EINFACHER, WEIL WIR MIT PARTNER ARBEITEN.

SO GEWÖHNST DU DICH DARAN DIE ANDERE PERSON AUFZUFANGEN. EINE MALENDE ODER KOMPONIERENDE PERSON KANN DIES AUCH, ABER IN DEN KAMPFKÜNSTEN IST DIES VIEL EINFACHER, DA DU DIE BEWEGUNGEN DER PERSON VORAUSSIEHST UND MERKST WAS SIE FÜHLT. DIE INTUITION IST VIEL EINFACHER, WENN DU MIT PARTNER ÜBST (KÄMPFEND, IM GESPRÄCH ODER ANDEREN SITUATIONEN). ABER TROTZ ALL DEM BIN ICH NICHT MEHR ALS NUR EIN PRAKTIKANT.

### **INTERVIEW VON B. PINO**

INS DEUTSCHE ÜBERSETZT  
VON: BRIGITTE OPLIGER,  
OSTERMUNDIGEN

SENSEI BEIM KURS IN DÜBENDORF  
IM NOV 2007 WÄHREND DER AUS-  
FÜHRUNG DER KATA  
CHATAN YARA NO KUSHANKU

ER GIBT IN JEDEM SEMINAR - ALLES...



AUGUST 14 \\  
W. STÜRZINGER 7. DAN SHITOKAI [WWW.SHITO.CH](http://WWW.SHITO.CH)